

Elektroschema
Schéma électrique
Schema elettrico



Anlage
Installation
Impianto

Auftrag Nr.
No de commande
N° ordine

Das Installationsmaterial, sowie alle Anschlüsse und Erdungen müssen der EN 60335-1 + EN 60335-2-102 und den örtlichen Vorschriften entsprechen.
Le Matériel d' installation ainsi que les connections et les mises à la terre doivent être conforms aux EN 60335-1 + EN 60335-2-102 et prescriptions locals.
Il materiale, come pure i raccordi e le messe a terra, devono corrispondere alle prescrizioni locali e alle EN 60335-1 + EN 60335-2-102

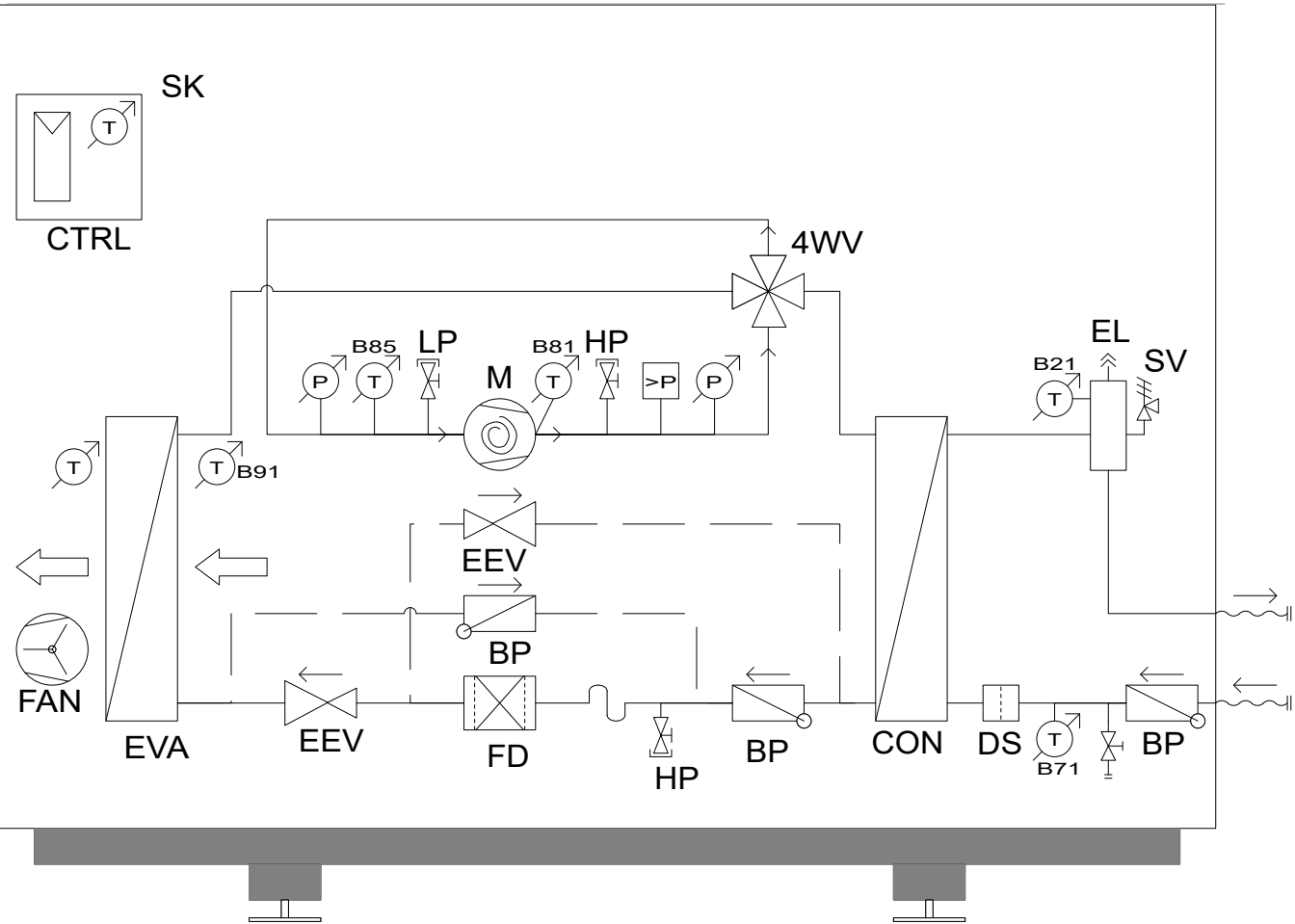
Wärmeerzeugertyp Type de producteur de chaudière Tipo di produttore di calore	AEROTOP SPK 7/10
Wärmeerzeuger-Ausführung Version de producteur de chaleur Versione di produttore di calore	Standard AEROTOP SPK 2-E-I
Schema Artikelnummer Art. No. de schéma Art. N° schema	4255409

Anlage / Blatt - Verzeichnis:	=A	1 - 5	=ZA	22 - 24
Annexe / page - liste:	=IDU	6 - 7	=ZB	25 - 26
Impianto / Elenco Fogli	=ODU	8		
	=WAR(Master)	9 - 12		
	=WAR(Slave)	13 - 14		
	=P	15 - 21		

a	Schemenanpassung	24.01.2025	bm	Gez.	17.01.2024	sp		Elektrodokumentation		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	1	
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.						=A				
c	Strangreguliertventil	26.02.2024	Sp	Gepr. Contr.	17.01.2024	scd		Bez./Des.1	Deckblatt / Page de garde / Copertina	Schema/Draw		W02.1.0348	Total Bl./Pg	26
d	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	27.05.2024	Sp					Bez./Des.2	Cover sheet / Dekblad					
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name								

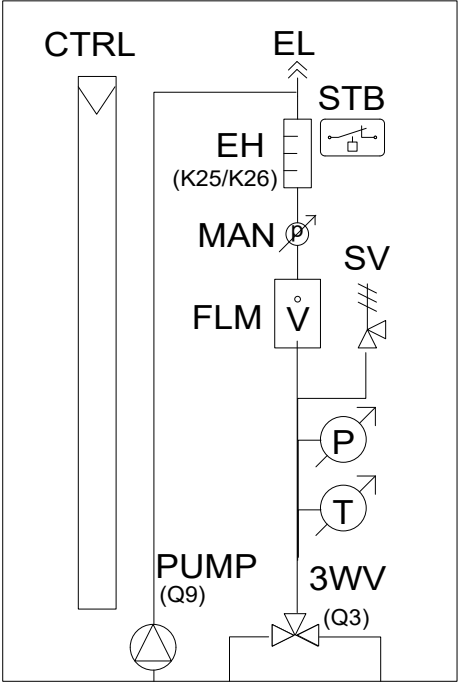
ODU:

Ausseneinheit/Unité extérieure/Unità esterna



IDU:

Inneneinheit/Unité intérieure/Unità interna



Legende / Légende / Leggenda

3WV	3 Wege -Ventil Vanne à 3 voies Vanne à 3 voies	EH	Heizstab Cartauche chauffante Resistenza	M	Kompressor Compresseur Compressore
4WV	4 Wege-Ventil Valve 4 voies Valvola 4 vie	EL	Entlüftung Purge d'air Disaerazione	P	Drucksensor Capteur de pression Sensore di pressione
BP	Rückschlagklappe Clapet anti retour Valvola anti ritorno	EVA	Verdampfer évaporateur Evaporatore	>P	Druckschalter Interrupteur à pression Pressostato
CON	Kondensator Condensateur Condensatore	FD	Filtertrockner Filtre déshydrateur Filtro essiccatore	PUMP	Pumpe Pompe Pompa
CTRL	Regler Régulateur Regolatore	FAN	Ventilator Ventilateur Ventilatore	SK	Steuerungskasten Boîtier de commande Scatola di controllo
DS	Schmutzfilter Filtre de saleté Filtro di saleté	FLM	Volumenstromsensor Capteur de débit volumétrique Sensore di portata	STB	Sicherheitsthermostat Thermostat de sécurité Termostato di sicurezza
EEV	Expansionsventil Statut détenteur gaz Valvola di espansione	HP / LP	Service Ventil Service Valve Servizio Valvola	SV	Sicherheitsventil Vanne de sécurité Valvola di sicurezza
		MAN	Manometer manomètre Manometro	T	Temperatursensor Sonde de température Sonda di temperatura

a	Schemenanpassung	24.01.2025	bm	Gez.	17.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	2
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.				Bez./Des.1	Allg. Information / Information générale	=A			
c	Strangreguliertventil	26.02.2024	Sp	Gepr.	17.01.2024	scd		Bez./Des.2	Informazioni gen. / Gen. info / Alg. informatie	Schema/Draw	W02.1.0348	Total Bl./Pg	26
d	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	27.05.2024	Sp	Contr.									
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name							

Einspeisung / Alimentation / Alimentazione

Achtung!

Absicherung Leistung mit allpolig abschaltbarem Leistungsschutzschalter (keine 3 Einzelsicherungen)

Bei externen Verbraucherkomponenten bitte die Hersteller-Bedienungsanleitung lesen!

Attention!

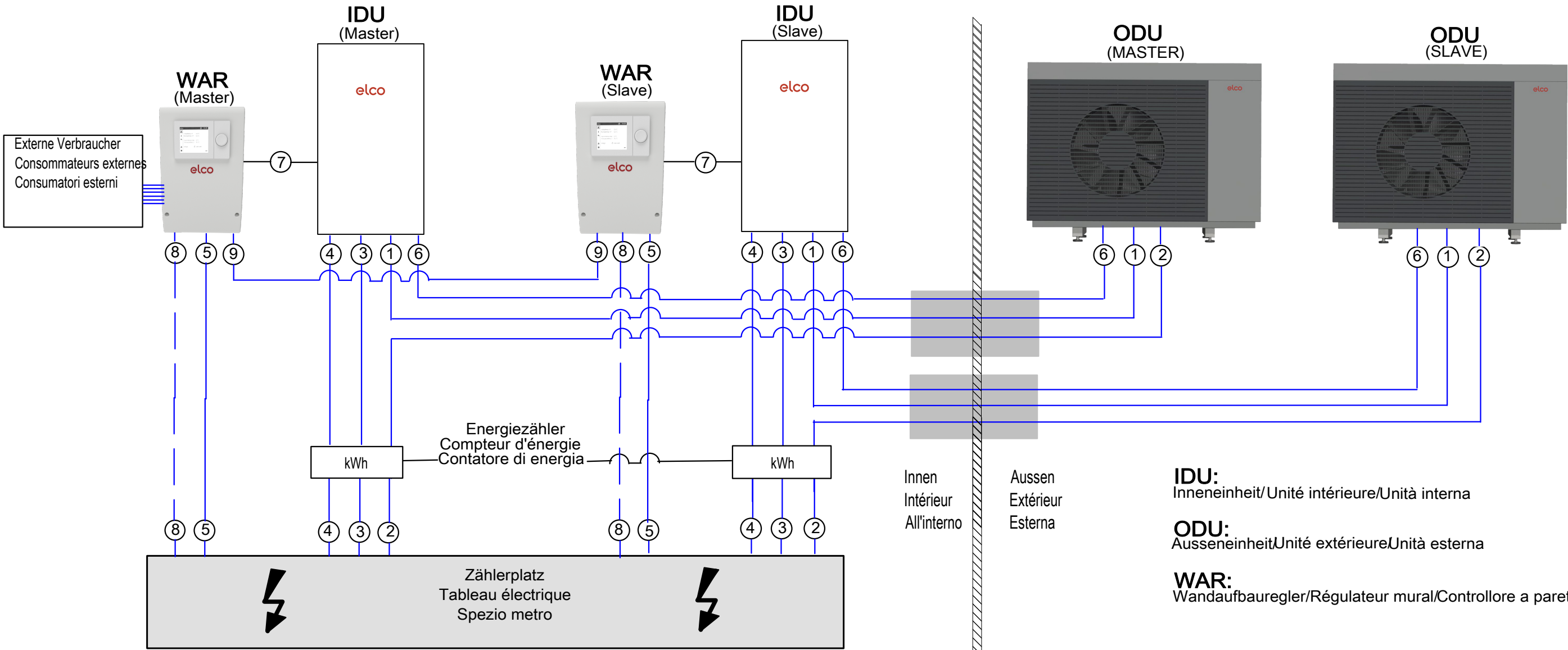
Sécurisation de la puissance par disjoncteur de puissance multipolaire (pas 3 sécurités séparées)

En cas de composants consommateurs externes veuillez lire le manuel du producteur!

Attenzione!

Protezione forza con interruttore automatico onnipolare (non 3 fusibili singoli)

In caso di componenti di consumo esterni si prega di leggere il manuale del produttore!



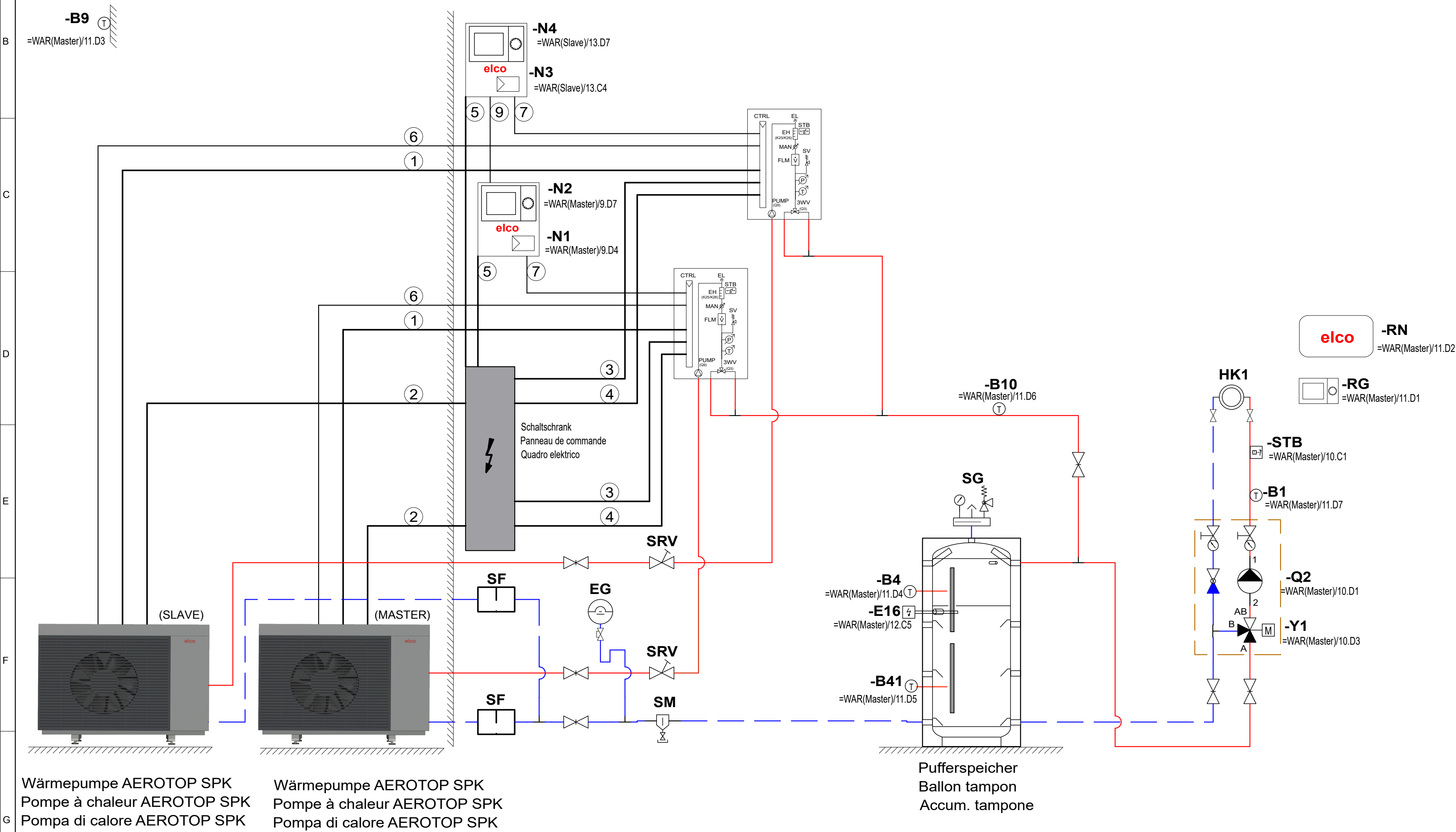
IDU:
Inneneinheit/Unité intérieure/Unità interna

ODU:
Ausseneinheit/Unité extérieure/Unità esterna

WAR:
Wandaufbauregler/Régulateur mural/Controllore a parete

①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨
Einspeisung ODU Alimentation ODU Alimentazione ODU	Steuerspannung ODU Tension de commande ODU Tensione di comando ODU	Haupteinspeisung Alimentation principale Alimentazione principale	Steuerspannung IDU Tension de commande IDU Tensione di controllo IDU	Steuerspannung RVS Tension de commande RVS Tensione di controllo RVS	MODBUS IDU-	MODBUS IDU-WAR	EW-Sperre EW-Barriere EW-Barriera	LPB BUS
P+N+PE	P+N+PE	P+N+PE	P+N+PE	P+N+PE	MB+/MB-/GND	MB+/MB-/GND	EX1	MB/DB
400 V	230 V	400V	230V	230V			230V	
50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz			50 Hz	
via IDU	13A/16A - B/C	20A-B/C	13A/16A - B/C	13A - B/C				
4x2,5mm ² - 4x4mm ²	Min. 3x1,5mm ²	5x2,5mm ² - 5x4mm ²	Min. 3x1,5mm ²	Min. 3x1,5mm ²	Min. 3x0,5mm ²	Min. 3 x 0,5mm ² /5m inkl.	Min. 1x0,5mm ²	Min. 2x0,5mm ²
					Abgeschirmte Leitungen Câble blindé Cavi schermati	Abgeschirmte Leitungen Câble blindé Cavi schermati	(Option)	

Achtung: Funktionsschema nur für den Elektriker gültig!
Attention : Modèle de fonction seulement pour l'électricien!
Attenzione: Modello di funzione soltanto per l'elettricista valido!



①/③:	3x400V~
②/④/⑤:	1x230V~
⑥/⑦:	MODBUS
⑨:	LPB BUS

a	Schemenanpassung	24.01.2025	bm	Gez.	17.01.2024	sp
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.		
c	Strangreguliertventil	26.02.2024	Sp	Gepr.	17.01.2024	scd
d	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	27.05.2024	Sp	Contr.		
Zustand	Änderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name

elco

Typ	AEROTOP SPK 7/10	= Anlage:	=A	+ Ort:	Blatt/Page 4
Bez./Des.1	Hydraul./Hydrauliq./Idraulica/Hydraul./Hydraulica	Schema/Draw W02.1.0348			Total Bl./Pg 26
Bez./Des.2	Standard 2-E-I				

SM Schlammabscheider
Séparateur de boue
Filtro di saleté

SRV Strangregulierventil
Saupape de réglage
Valvola di messa a punto

STB Sicherheitsthermostat für Bodenheizung (Option)
Thermostat de sécurité pour chauffage par le sol (Option)
Termostato di sicurezza per pannelli radianti (Opzione)

Y1 Mischerantrieb
Entraînement de mélange
Comando valvola miscelazione

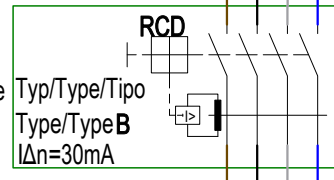
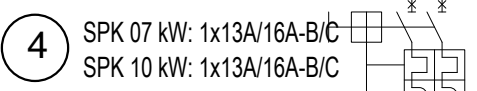
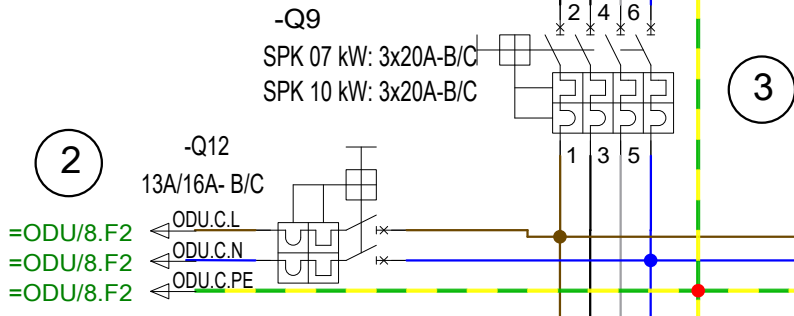
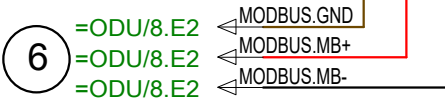
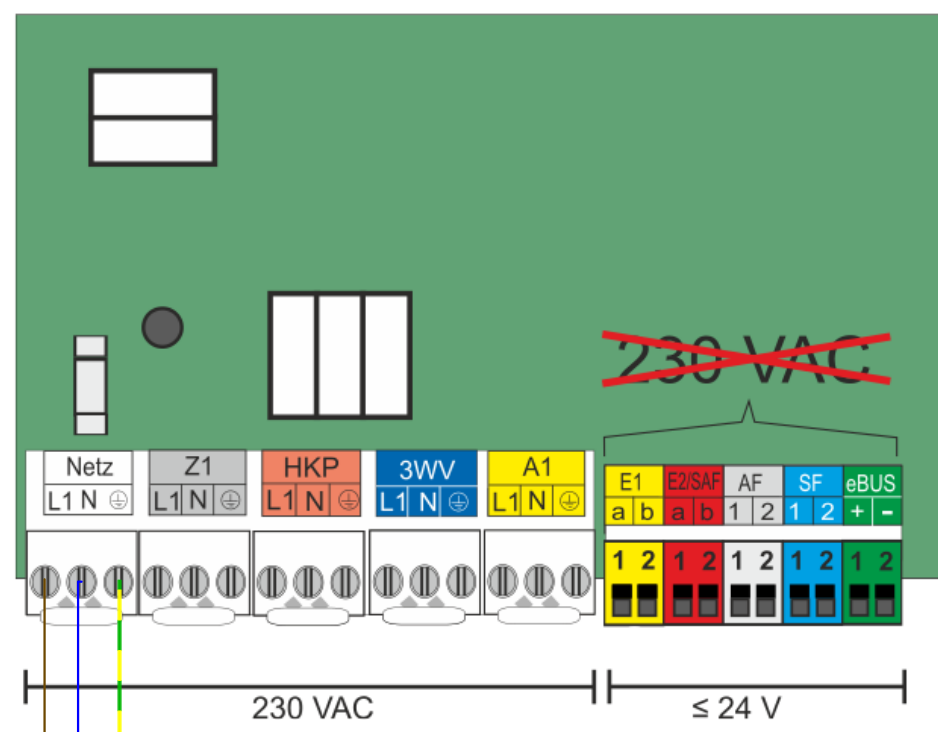
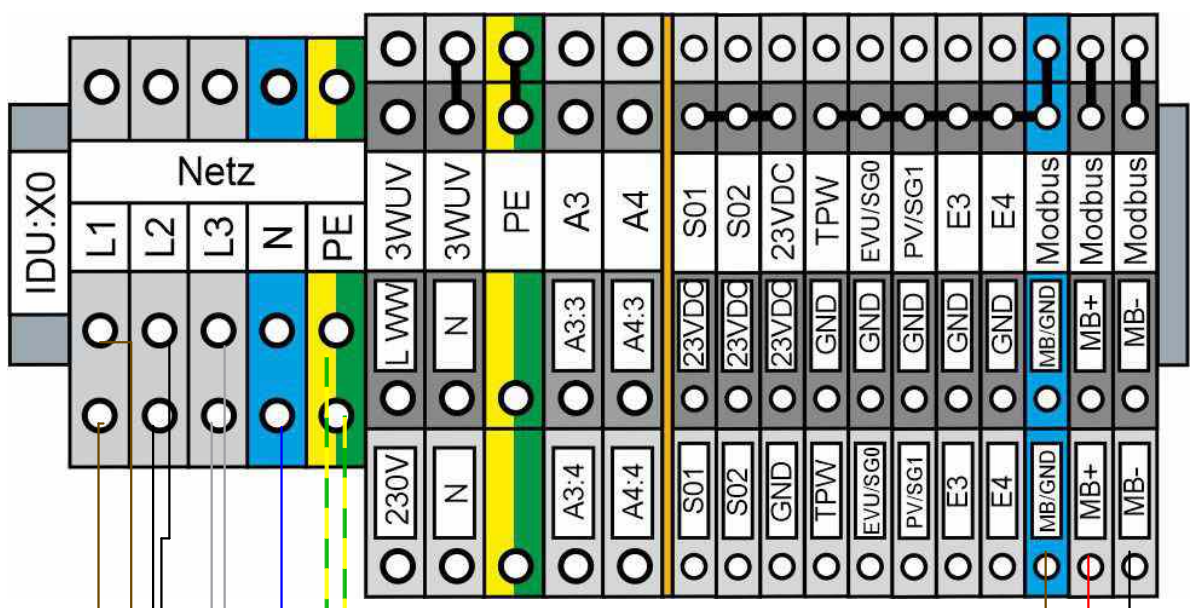
SG Sicherheitsgruppe
Groupe de sécurité
Gruppo di sicurezza

a	Schemenanpassung	24.01.2025	bm	Gez.	17.01.2024	sp		Typ	AEROTOP SPK 7/10	= Anlage:	=A	+ Ort:	Blatt/Page 5
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.				Bez./Des.1	Legende / Légende / Leggenda / Legend / Legenda	Schema/Draw	W02.1.0348	Total Bl./Pg 26	
c	Strangreguliertventil	26.02.2024	Sp	Gepr.	17.01.2024	scd		Bez./Des.2	Standart 2-E-I				
d	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	27.05.2024	Sp	Contr.									
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name							

+AEROTOP SPK
Master / Slave

Inneneinheit / unité intérieure / unità interna

(IDU)



FI - Einbau entsprechend den Vorort gültigen Vorschriften
RCD - Installation conforme aux prescriptions en vigueur sur place
RCD - Installazione conforme alle normative locali

L1 L2 L3 N PE
Haupt einspeisung
Alimentation principale
Alimentazione principale

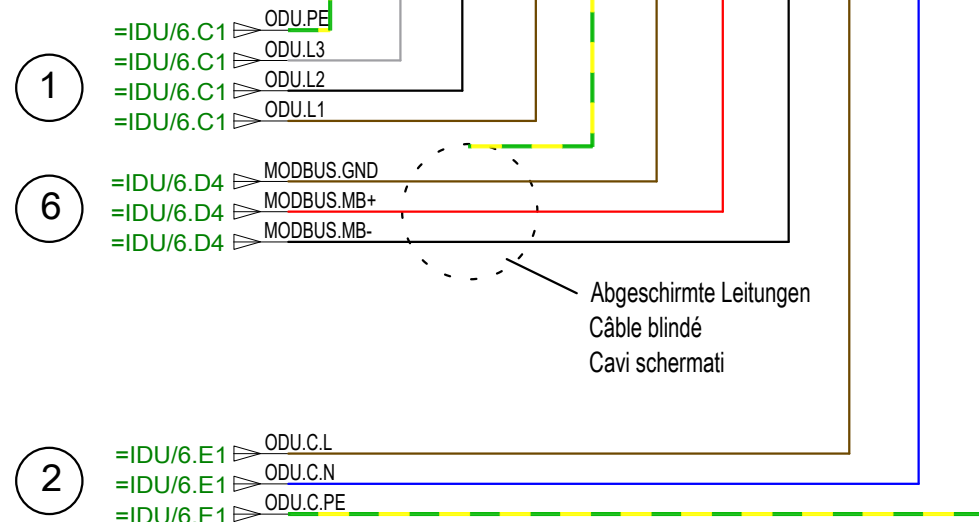
3x400V+N+PE/50Hz					
a	Schemenanpassung	24.01.2025	bm	Gez. Dess.	17.01.2024
b	PE	08.02.2024	Sp		
c	Strangreguliertventil	26.02.2024	Sp	Gepr. Contr.	17.01.2024
d	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	27.05.2024	Sp		
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name	Datum	Name



Type	AEROTOP SPK 7/10
Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale
Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema

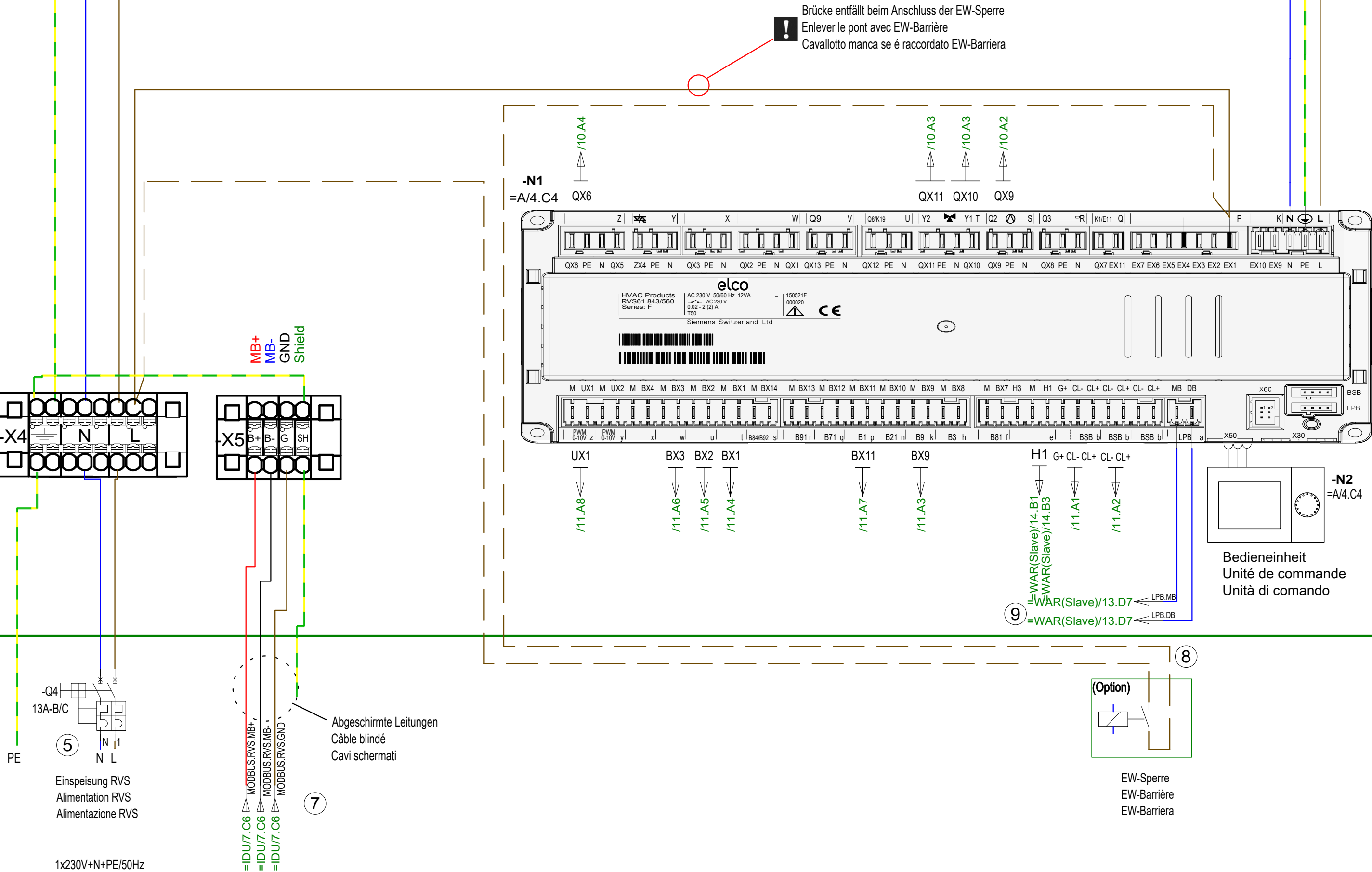
= Anlage:	= IDU	+ Ort:		Blatt/Page	6
Schema/Draw	W02.1.0348			Total Bl./Pg	26

Master / Slave



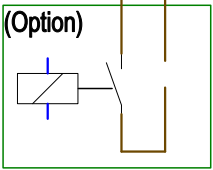
elco

+AEROTOP SPK Wandaufbauregler/Régulateur mural/Controllo a parete
(WAR) Master



Brücke entfällt beim Anschluss der EW-Sperre
Enlever le pont avec EW-Barrière
Cavallotto manca se é raccordato EW-Barriera

Bedieneinheit
Unité de commande
Unità di comando



EW-Sperre
EW-Barrière
EW-Barriera

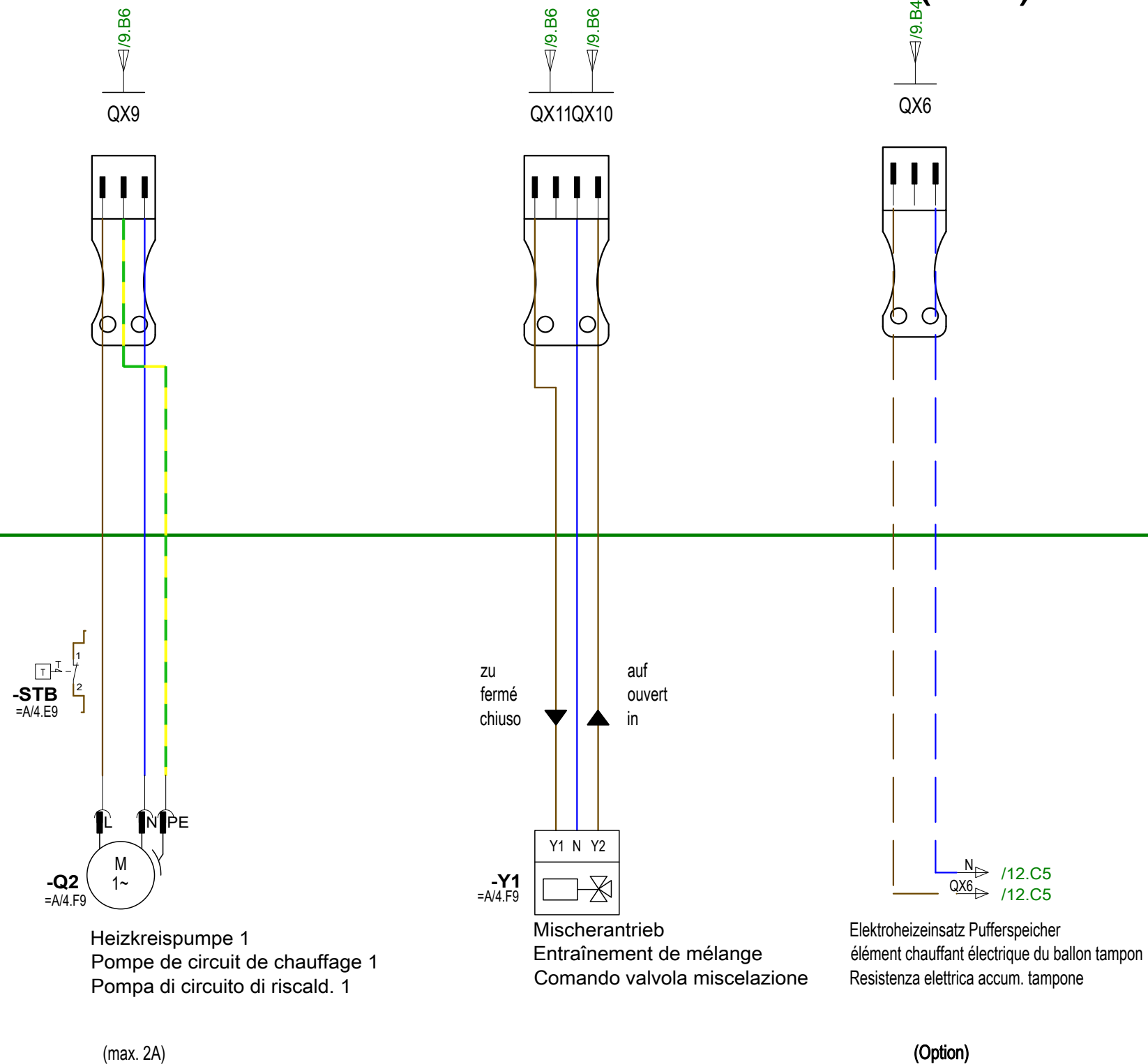
Einspeisung RVS
Alimentation RVS
Alimentazione RVS

Abgeschirmte Leitungen
Câble blindé
Cavi schermati

1x230V+N+PE/50Hz

a	Schemenanpassung	24.01.2025	bm	Gez.	17.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page 9
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.					=WAR(Master)			
c	Strangreguliertventil	26.02.2024	Sp	Gepr.	17.01.2024	scd		Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale	Schema/Draw W02.1.0348	Total Bl./Pg 26	
d	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	27.05.2024	Sp	Contr.				Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema			
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name						

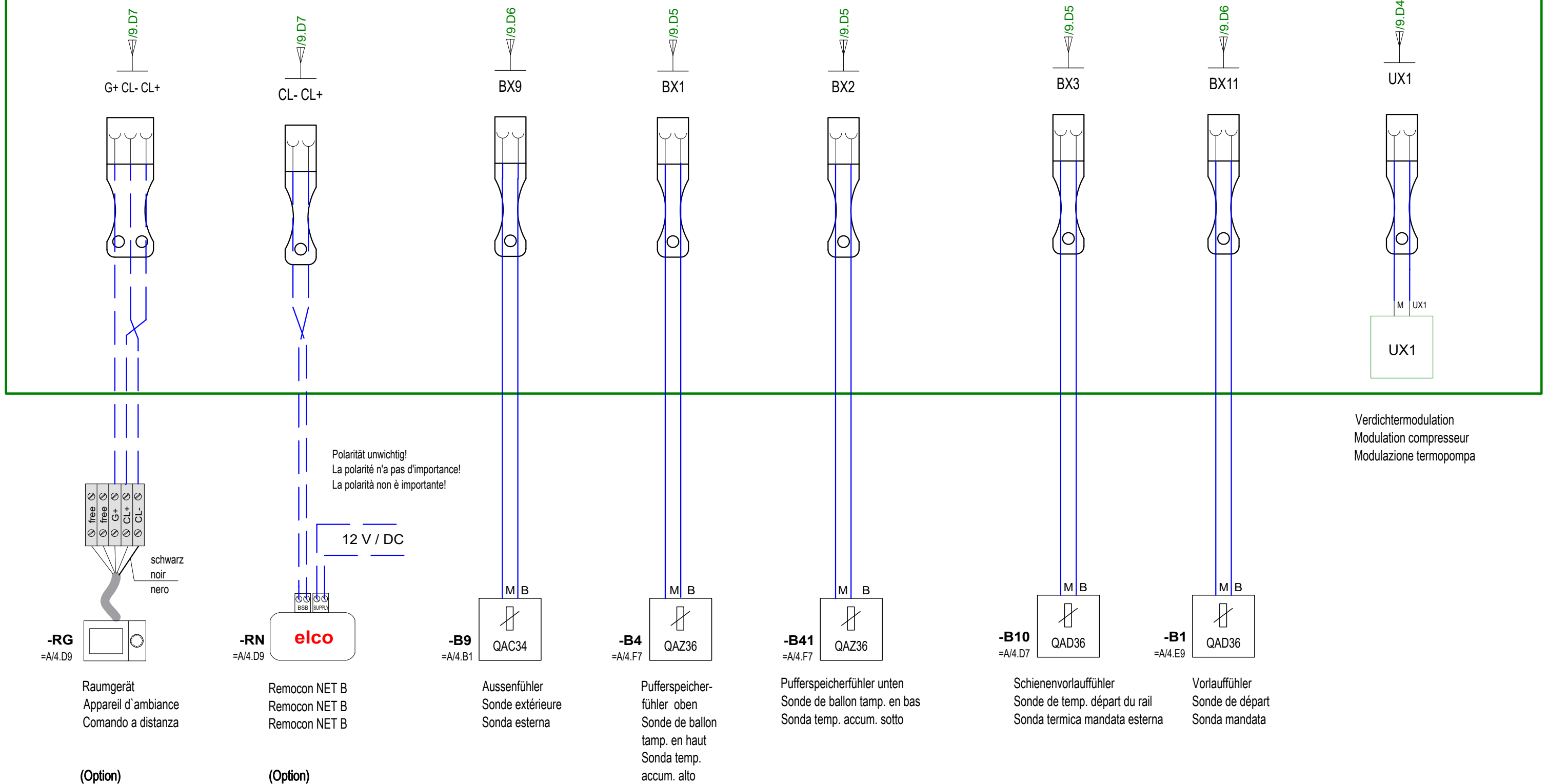
**+AEROTOP SPK Wandaufbauregler/Régulateur mural/Controllo a parete
(WAR) Master**



STB Sicherheitsthermostat für Bodenheizung (Option)
Thermostat de sécurité pour chauffage par le sol (Option)
Termostato di sicurezza per pannelli radianti (Opzione)

a	Schemenanpassung	24.01.2025	bm	Gez.				Type	AEROTOP SPK 7/10	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	10	
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.	17.01.2024	sp				=WAR(Master)				
c	Strangreguliertventil	26.02.2024	Sp					Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale					
d	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	27.05.2024	Sp	Gepr.	17.01.2024	scd								
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name		Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema					
										Schema/Draw		W02.1.0348	Total Bl./Pg	26

+AEROTOP SPK Wandaufbauregler/Régulateur mural/Controllo a parete (WAR) Master

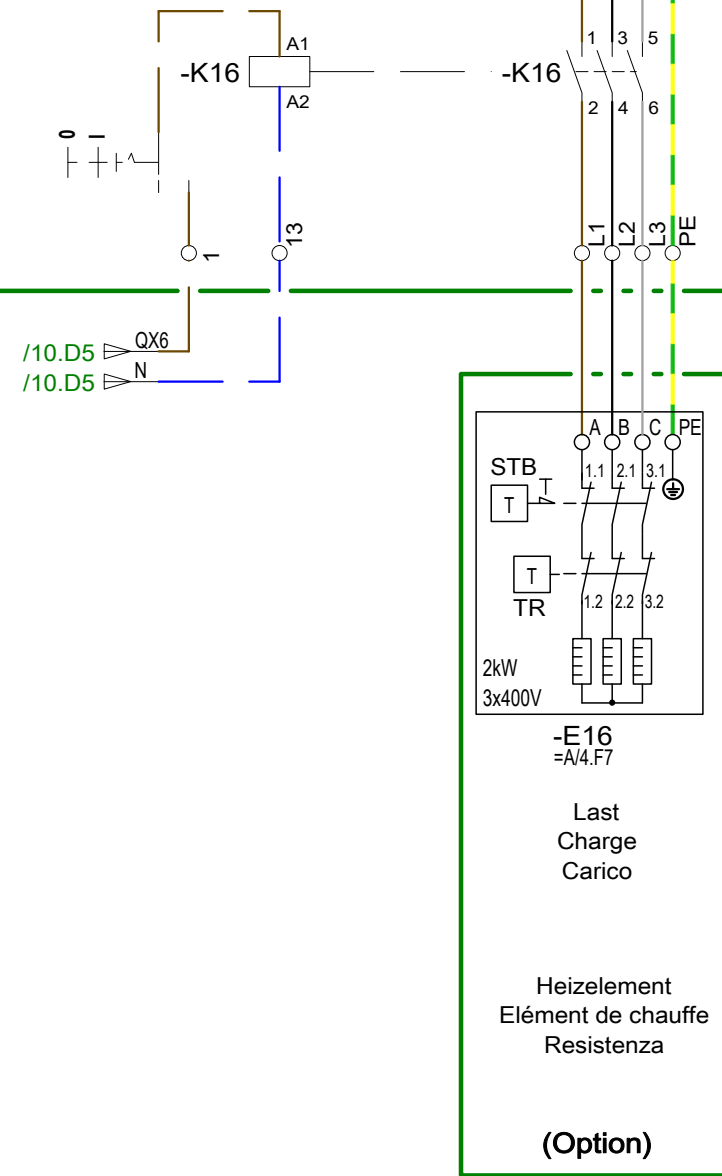


! Siehe Montageanleitung!
Voir les instructions de montage!
Vedi istruzioni di montaggio!

a	Schemenanpassung	24.01.2025	bm	Gez. Dess.	17.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	11
b	PE	08.02.2024	Sp					Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale		=WAR(Master)			
c	Strangregulierventil	26.02.2024	Sp	Gepr. Contr.	17.01.2024	scd		Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema		Schema/Draw		W02.1.0348	
d	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	27.05.2024	Sp										Total Bl./Pg	26
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name								

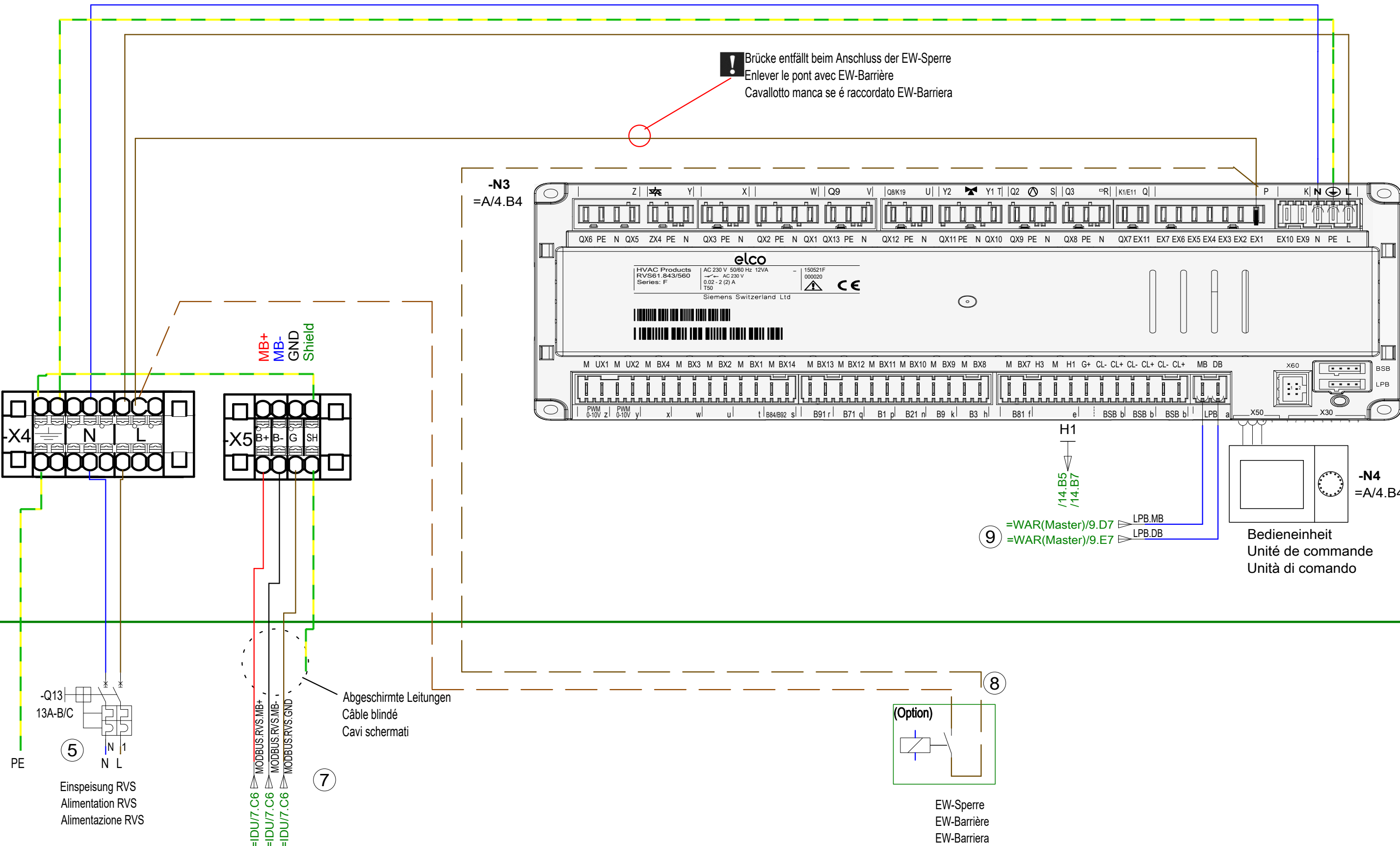
Bauseitiges Tableau
Tableau électrique principal (non fourni)
Quadro di distribuzione esterno

The diagram illustrates the external distribution board (Quadro di distribuzione esterno) and its connection to the main electrical panel (Tableau électrique principal). The board is shown with a 0.1F8 capacitor, a -K16 switch, and a -K16 relay. The connection to the main panel is indicated by a line labeled -K16. The board is also connected to a three-phase supply (L1, L2, L3, PE) and a ground connection (GND).



a	Schemenanpassung	24.01.2025	bm	Gez.	17.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	12	
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.				Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale	=WAR(Master)				
c	Strangreguliertventil	26.02.2024	Sp	Gepr.	17.01.2024	scd		Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema	Schema/Draw	W02.1.0348		Total Bl./Pg	26
d	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	27.05.2024	Sp	Contr.										
Zustand	Änderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name								

+AEROTOP SPK Wandaufbauregler/Réglateur mural/Controllo a parete (WAR) Slave

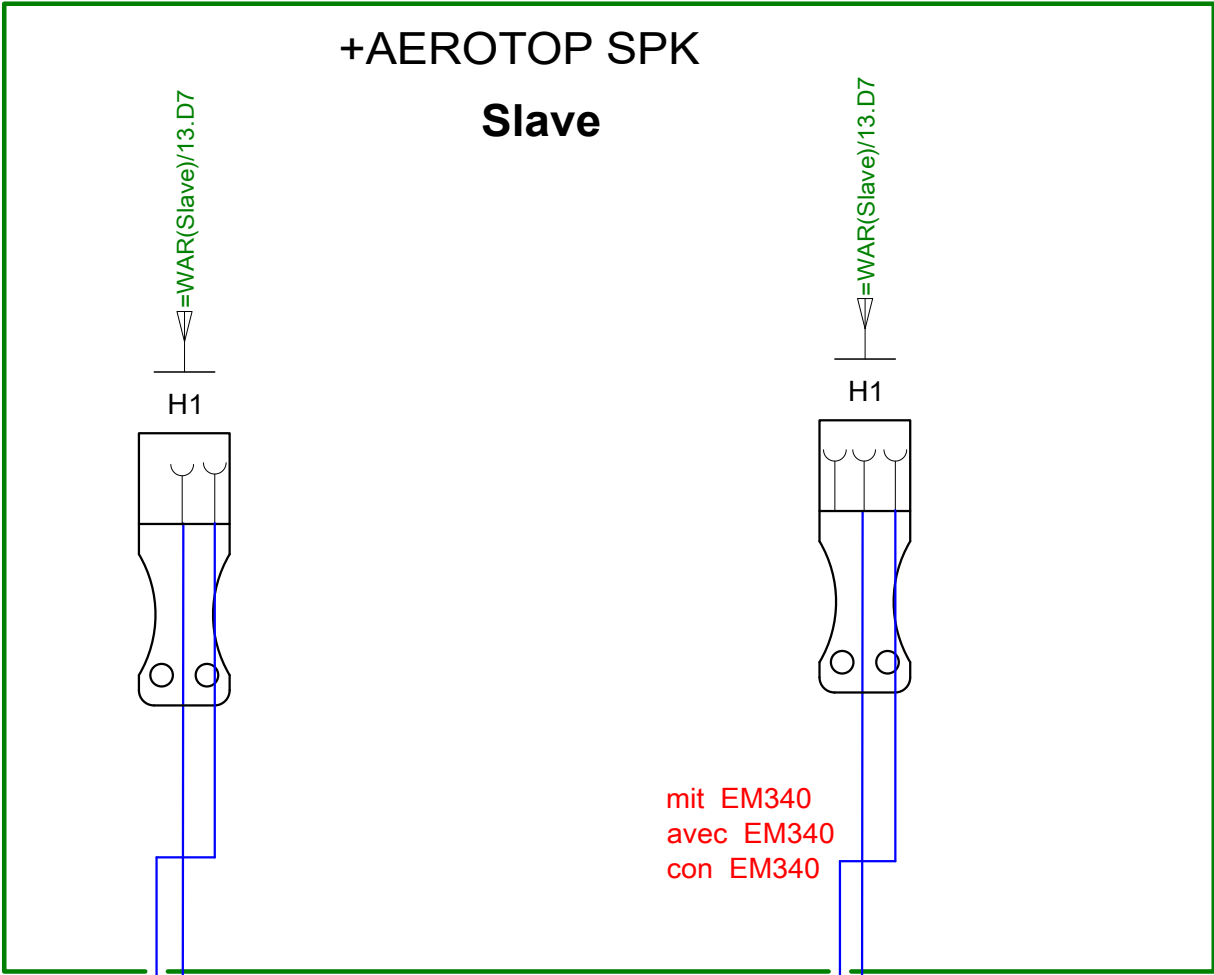
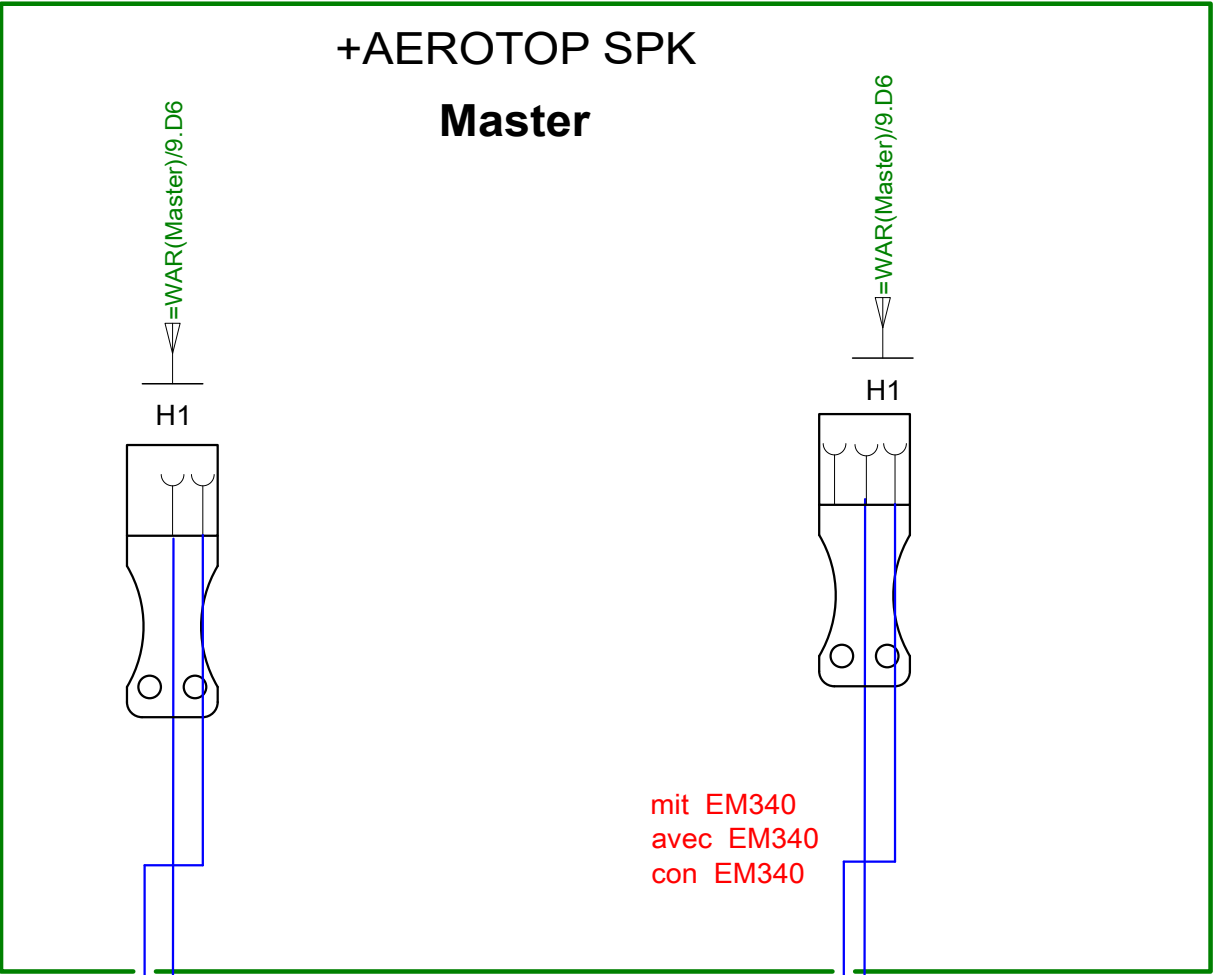


a	Schemenanpassung	24.01.2025	bm	Gez. Dess.	17.01.2024	sp
b	PE	08.02.2024	Sp			
c	Strangregulierventil	26.02.2024	Sp	Gepr. Contr.	17.01.2024	scd
d	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	27.05.2024	Sp			
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name	Datum	Datum	Name

			Type	AEROTOP SPK 7/10	= Anlage: =WAR(Slave)	+ Ort:	Blatt/Page 13
			Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale	Schema/Draw W02.1.0348		Total Bl./Pg 26
			Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema			

Option Energiezähler / Option Compteur d'énergie / Opzione Contatore energia

Zusätzliche Anschlüsse / Connexions supplémentaires / Connessioni aggiuntive



H1 M
kWh
Strommessung
Mesure du courant
Misurazione corrente

H1 M
kWh
Strommessung EM340
Mesure du courant EM340
Misurazione corrente EM340

H1 M
kWh
Strommessung
Mesure du courant
Misurazione corrente

H M
kWh
Strommessung EM340
Mesure du courant EM340
Misurazione corrente EM340

a	Schemenanpassung	24.01.2025	bm	Gez.	17.01.2024	sp
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.		
c	Strangregulierventil	26.02.2024	Sp	Gepr.	17.01.2024	scd
d	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	27.05.2024	Sp	Contr.		
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name

elco

Type	AEROTOP SPK 7/10	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	14
Bez./Des.1	Zusätzliche Anschlüsse	=WAR(Slave)			
Bez./Des.2	Energiezähler	Schema/Draw	W02.1.0348	Total Bl./Pg	26

<

1	2	3	4	5	6	7	8																																																																													
A	B	C	D	E	F	Menü Menue Menu		RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica																																																																					
						Konfiguration Configuration Configurazione	5700	I	Voreinstellung Prégréglage Preselezione	---	1	40		33																																																																						
						5703	I	Voreinstellung 2 Prégréglage 2 Preselezione 2	---	1	40		40																																																																							
						5896	I	Relaisausgang QX6 Sortie de relais QX6 Uscita del relè QX6	(Option) (Option) (Opzione)	Kein Aucun Nessuno	0	83		Elektroheizeinsatz K16 Cartouche électrique chauffante K16 Resistenza elettrica K16																																																																						
						6070	I	Funktion Ausgang UX1 Fonction sortie UX1 Funzione uscita UX1	Parameter nicht ändern! Ne pas modifier les paramètres ! Non cambiare i parametri!	Verdichtermodulation Modulation compresseur Modulazione termopompa	0	35		Verdichtermodulation Modulation compresseur Modulazione termopompa																																																																						
	6200	I	Fühler speichern enregistrer sondes registrare sonda		Nein Non No	0	1		Ja Oui Si																																																																											
	Ein-/Ausgangstest Test des entrées/ sorties Test delle entrate/ uscite	7700	I	Relaistest Test des relais Test relè	Relaistest bei Inbetriebnahme durchführen. Effectuez un test de relais pendant la mise en service. Eseguire il test del relè durante la messa in servizio.	Kein Test Aucun test Nessun test	0	28		*																																																																										
		7804	I	Fühlertemperatur BX1 Température sonde BX1 Temperatura sonda BX1	Pufferspeicherfühler B4 Sonde de ballon tamp. B4 Sonda temp. accum. B4	-	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione																																																																										
		7805	I	Fühlertemperatur BX2 Température sonde BX2 Temperatura sonda BX2	Pufferspeicherfühler B41 Sonde de ballon tamp. B41 Sonda temp. accum. B41	-	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione																																																																										
		7806	I	Fühlertemperatur BX3 Température sonde BX3 Temperatura sonda BX3	SchienenVorlauffühler B10 Sonde de temp. départ du rail B10 Sonda termica mandata esterna B10	-	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione																																																																										
7812		I	Fühlertemperatur BX9 Température sonde BX9 Temperatura sonda BX9	Aussenfühler B9 Sonde extérieure B9 Sonda esterna B9	-	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione																																																																											
7814		I	Fühlertemperatur BX11 Température sonde BX11 Temperatura sonda BX11	Vorlauffühler B1 Sonde de départ B1 Sonda mandata B1	-	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione																																																																											
<table><tr><td>a</td><td>Schemenanpassung</td><td>24.01.2025</td><td>bm</td><td>Gez.</td><td>17.01.2024</td><td>sp</td><td rowspan="4"></td><td>Type</td><td colspan="3">AEROTOP SPK 7/10</td><td>= Anlage:</td><td>+ Ort:</td><td>Blatt/Page</td><td>16</td></tr><tr><td>b</td><td>PE</td><td>08.02.2024</td><td>Sp</td><td>Dess.</td><td></td><td></td><td>Bez./Des.1</td><td colspan="3">Parameterliste</td><td>=P</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>c</td><td>Strangreguliertventil</td><td>26.02.2024</td><td>Sp</td><td>Gepr.</td><td>17.01.2024</td><td>scd</td><td colspan="3"></td><td rowspan="2">Schema/Draw</td><td rowspan="2">W02.1.0348</td><td rowspan="2">Total Bl./Pg</td><td rowspan="2">26</td></tr><tr><td>d</td><td>EVU-Sperre, Sicherungen, Par.</td><td>27.05.2024</td><td>Sp</td><td>Contr.</td><td></td><td></td><td colspan="3"></td></tr><tr><td>Zustand</td><td>Aenderung/Modific.</td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td>Datum</td><td>Name</td><td colspan="3"></td><td colspan="3"></td><td colspan="2"></td></tr></table>															a	Schemenanpassung	24.01.2025	bm	Gez.	17.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10			= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	16	b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.			Bez./Des.1	Parameterliste			=P				c	Strangreguliertventil	26.02.2024	Sp	Gepr.	17.01.2024	scd				Schema/Draw	W02.1.0348	Total Bl./Pg	26	d	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	27.05.2024	Sp	Contr.						Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name								
a	Schemenanpassung	24.01.2025	bm	Gez.	17.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10			= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	16																																																																					
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.				Bez./Des.1	Parameterliste			=P																																																																								
c	Strangreguliertventil	26.02.2024	Sp	Gepr.	17.01.2024	scd					Schema/Draw	W02.1.0348	Total Bl./Pg	26																																																																						
d	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	27.05.2024	Sp	Contr.																																																																																
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name																																																																														
1	2	3	4	5	6	7	8																																																																													

1		2		3		4		5		6		7		8											
A																A									
		Menü Menue Menu		RVS61.843 ZNR		Ebene Niveau Livello		Funktion Fonction Funzione				Standardwert Valeur standard Valore standard		Min. Min. Min.		Max. Max. Max.		Einheit Unité Unità		Aenderung Modification Modifica					
		Diagnose Erzeuger Diagnostic générateur Diagnostica gener. di calore		8410		E		Rücklauftemperatur WP Température retour chauffage P.A.C Temperatura ritorno T.P				Rücklauffühler WP B71 Sonde de retour WP B71 Sonda ritorno T.P. B71				-		0		140		°C		Wert Indication Indicazione	
				8412		E		Vorlauftemperatur WP Temp. départ P.A.C Temperatura di mandata T.P				Vorlauffühler W.P. B21 Sonde de départ P.A.C B21 Sonda mandata T.P B21				-		0		140		°C		Wert Indication Indicazione	
B		Zeitprogramm Heizkreis 1 Prog horaire circuit chauff 1 Programma orario circuito di riscaldamento 1		500		E		Vorwahl Préselection Preselezione				Mo-So Lun-Dim Lu-Do										*			
				501		E		1. Phase Ein 1ère phase EN 1° periodo On				06:00		00:00		24:00		hh:mm		*					
				502		E		1. Phase Aus 1ère phase Hors 1° periodo Off				22:00		00:00		24:00		hh:mm		*					
C		Ergänzungen Suppléments Aggiunte																							
D																D									
E																E									
F																F									
		a		Schemenanpassung		24.01.2025		bm		Gez. Dess.		17.01.2024		sp		AEROTOP SPK 7/10				= Anlage: =P		+ Ort:		Blatt/Page 17	
		b		PE		08.02.2024		Sp		Gepr. Contr.		17.01.2024		scd											
		c		Strangregulierventil		26.02.2024		Sp								Parameterliste				Schema/Draw		W02.1.0348		Total Bl./Pg 26	
		d		EVU-Sperre, Sicherungen, Par.		27.05.2024		Sp																	
		Zustand		Aenderung/Modific.		Datum		Name				Datum		Name											
		1		2		3		4		5		6		7		8									

1	2		3		4		5		6		7		8																																																																																																																																																																						
<table><tr><th colspan="2">Menü Menue Menu</th><th>RVS61.843 ZNR</th><th>Ebene Niveau Livello</th><th colspan="3">Funktion Fonction Funzione</th><th>Standardwert Valeur standard Valore standard</th><th>Min. Min. Min.</th><th>Max. Max. Max.</th><th>Einheit Unité Unità</th><th colspan="3">Aenderung Modification Modifica</th></tr><tr><td colspan="2" rowspan="7">Heizkreis 1 Circuit de chauffage 1 Circuito riscaldamento 1</td><td>710</td><td>E</td><td colspan="3">Komfortsollwert Consigne confort Setpoint comfort</td><td>20</td><td>BZ 712</td><td>35</td><td>°C</td><td colspan="3">*</td></tr><tr><td>712</td><td>E</td><td colspan="3">Reduziertsollwert Consigne réduit Temperatura ridotta</td><td>16</td><td>BZ 714</td><td>BZ 710</td><td>°C</td><td colspan="3">*</td></tr><tr><td>714</td><td>E</td><td colspan="3">Frostschuttsollwert Consigne hors-gel Setpoint protezione antigelo</td><td>10</td><td>4</td><td>BZ 712</td><td>°C</td><td colspan="3">*</td></tr><tr><td>720</td><td>E</td><td colspan="3">Kennlinie Steilheit Pente de la courbe Ripidità curva caratteristica</td><td>0,6</td><td>0,1</td><td>4</td><td></td><td colspan="3">*</td></tr><tr><td>730</td><td>E</td><td colspan="3">Sommer-/Winterheizgrenze Limite chauffe été/hiver Valore limite estate/inverno</td><td>20</td><td>8</td><td>30</td><td>°C</td><td colspan="3">*</td></tr><tr><td>740</td><td>I</td><td colspan="3">Vorlaufsollwert Minimum Minimum consigne de départ Setpoint di mandata minima</td><td>20</td><td>8</td><td>BZ 741</td><td>°C</td><td colspan="3">*</td></tr><tr><td>741</td><td>I</td><td colspan="3">Vorlaufsollwert Maximum Maximum consigne de départ Setpoint di mandata massima</td><td>50</td><td>BZ 740</td><td>95</td><td>°C</td><td colspan="3">*</td></tr><tr><td colspan="2" rowspan="2">Wärmepumpe Pompe à chaleur Pompa di calore</td><td>850</td><td>I</td><td colspan="3">Estrich-Funktion Fonction 'Séchage contrôlé' Ottimizzazione all'accensione massima</td><td>Aus Arrêt Disinserito</td><td>0</td><td>5</td><td></td><td colspan="3">Bei Bedarf ein Si nécessaire Se necessario</td></tr><tr><td>2880</td><td>I</td><td colspan="3">Verwendung Elektro-Vorlauf Utilisation de flux électrique Utilizzo di flusso elettrico</td><td>Ergänzungsbetrieb HK+TWW Appoint PAC à CC + ECS Funzion. complém. HP+ACS</td><td>1</td><td>7</td><td></td><td colspan="3">Ev. mit Endkunde besprechen Discuter ev. avec client finale Ev. discutere degli utenti final</td></tr><tr><td colspan="2" rowspan="2">Kaskade Cascade Cascata</td><td>2884</td><td>I</td><td colspan="3">Freigabe Elektro-Vorlauf unter TA Libé élec-départ sous T°ext Cons. flusso el.sotto T.ext</td><td>-7</td><td>-30</td><td>30</td><td>°C</td><td colspan="3">Ev. mit Endkunde besprechen Discuter ev. avec client finale Ev. discutere degli utenti final</td></tr><tr><td>3519</td><td>I</td><td colspan="3">Freigabe Elektro-Vorlauf Libé élec- Cons. flusso el.sotto</td><td>Ja Oui Si</td><td>0</td><td>1</td><td></td><td colspan="3">*</td></tr><tr><td colspan="14"></td></tr></table>														Menü Menue Menu		RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione			Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica			Heizkreis 1 Circuit de chauffage 1 Circuito riscaldamento 1		710	E	Komfortsollwert Consigne confort Setpoint comfort			20	BZ 712	35	°C	*			712	E	Reduziertsollwert Consigne réduit Temperatura ridotta			16	BZ 714	BZ 710	°C	*			714	E	Frostschuttsollwert Consigne hors-gel Setpoint protezione antigelo			10	4	BZ 712	°C	*			720	E	Kennlinie Steilheit Pente de la courbe Ripidità curva caratteristica			0,6	0,1	4		*			730	E	Sommer-/Winterheizgrenze Limite chauffe été/hiver Valore limite estate/inverno			20	8	30	°C	*			740	I	Vorlaufsollwert Minimum Minimum consigne de départ Setpoint di mandata minima			20	8	BZ 741	°C	*			741	I	Vorlaufsollwert Maximum Maximum consigne de départ Setpoint di mandata massima			50	BZ 740	95	°C	*			Wärmepumpe Pompe à chaleur Pompa di calore		850	I	Estrich-Funktion Fonction 'Séchage contrôlé' Ottimizzazione all'accensione massima			Aus Arrêt Disinserito	0	5		Bei Bedarf ein Si nécessaire Se necessario			2880	I	Verwendung Elektro-Vorlauf Utilisation de flux électrique Utilizzo di flusso elettrico			Ergänzungsbetrieb HK+TWW Appoint PAC à CC + ECS Funzion. complém. HP+ACS	1	7		Ev. mit Endkunde besprechen Discuter ev. avec client finale Ev. discutere degli utenti final			Kaskade Cascade Cascata		2884	I	Freigabe Elektro-Vorlauf unter TA Libé élec-départ sous T°ext Cons. flusso el.sotto T.ext			-7	-30	30	°C	Ev. mit Endkunde besprechen Discuter ev. avec client finale Ev. discutere degli utenti final			3519	I	Freigabe Elektro-Vorlauf Libé élec- Cons. flusso el.sotto			Ja Oui Si	0	1		*																
Menü Menue Menu		RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione			Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica																																																																																																																																																																								
Heizkreis 1 Circuit de chauffage 1 Circuito riscaldamento 1		710	E	Komfortsollwert Consigne confort Setpoint comfort			20	BZ 712	35	°C	*																																																																																																																																																																								
		712	E	Reduziertsollwert Consigne réduit Temperatura ridotta			16	BZ 714	BZ 710	°C	*																																																																																																																																																																								
		714	E	Frostschuttsollwert Consigne hors-gel Setpoint protezione antigelo			10	4	BZ 712	°C	*																																																																																																																																																																								
		720	E	Kennlinie Steilheit Pente de la courbe Ripidità curva caratteristica			0,6	0,1	4		*																																																																																																																																																																								
		730	E	Sommer-/Winterheizgrenze Limite chauffe été/hiver Valore limite estate/inverno			20	8	30	°C	*																																																																																																																																																																								
		740	I	Vorlaufsollwert Minimum Minimum consigne de départ Setpoint di mandata minima			20	8	BZ 741	°C	*																																																																																																																																																																								
		741	I	Vorlaufsollwert Maximum Maximum consigne de départ Setpoint di mandata massima			50	BZ 740	95	°C	*																																																																																																																																																																								
Wärmepumpe Pompe à chaleur Pompa di calore		850	I	Estrich-Funktion Fonction 'Séchage contrôlé' Ottimizzazione all'accensione massima			Aus Arrêt Disinserito	0	5		Bei Bedarf ein Si nécessaire Se necessario																																																																																																																																																																								
		2880	I	Verwendung Elektro-Vorlauf Utilisation de flux électrique Utilizzo di flusso elettrico			Ergänzungsbetrieb HK+TWW Appoint PAC à CC + ECS Funzion. complém. HP+ACS	1	7		Ev. mit Endkunde besprechen Discuter ev. avec client finale Ev. discutere degli utenti final																																																																																																																																																																								
Kaskade Cascade Cascata		2884	I	Freigabe Elektro-Vorlauf unter TA Libé élec-départ sous T°ext Cons. flusso el.sotto T.ext			-7	-30	30	°C	Ev. mit Endkunde besprechen Discuter ev. avec client finale Ev. discutere degli utenti final																																																																																																																																																																								
		3519	I	Freigabe Elektro-Vorlauf Libé élec- Cons. flusso el.sotto			Ja Oui Si	0	1		*																																																																																																																																																																								
<table><tr><td>a</td><td>Schemenanpassung</td><td>24.01.2025</td><td>bm</td><td>Gez.</td><td>17.01.2024</td><td>sp</td><td rowspan="4"></td><td>Type</td><td colspan="2">AEROTOP SPK 7/10</td><td>= Anlage:</td><td>+ Ort:</td><td>Blatt/Page</td><td>18</td></tr><tr><td>b</td><td>PE</td><td>08.02.2024</td><td>Sp</td><td>Dess.</td><td></td><td></td><td>Bez./Des.1</td><td colspan="2">Parameterliste</td><td>=P</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>c</td><td>Strangreguliertventil</td><td>26.02.2024</td><td>Sp</td><td>Gepr.</td><td>17.01.2024</td><td>scd</td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2">Schema/Draw</td><td>W02.1.0348</td><td>Total Bl./Pg</td><td>26</td></tr><tr><td>d</td><td>EVU-Sperre, Sicherungen, Par.</td><td>27.05.2024</td><td>Sp</td><td>Contr.</td><td></td><td></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zustand</td><td>Aenderung/Modific.</td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td></td><td></td></tr></table>														a	Schemenanpassung	24.01.2025	bm	Gez.	17.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	18	b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.			Bez./Des.1	Parameterliste		=P					c	Strangreguliertventil	26.02.2024	Sp	Gepr.	17.01.2024	scd					Schema/Draw		W02.1.0348	Total Bl./Pg	26	d	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	27.05.2024	Sp	Contr.											Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name																																																																																																		
a	Schemenanpassung	24.01.2025	bm	Gez.	17.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	18																																																																																																																																																																					
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.				Bez./Des.1	Parameterliste		=P																																																																																																																																																																								
c	Strangreguliertventil	26.02.2024	Sp	Gepr.	17.01.2024	scd						Schema/Draw		W02.1.0348	Total Bl./Pg	26																																																																																																																																																																			
d	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	27.05.2024	Sp	Contr.																																																																																																																																																																															
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name																																																																																																																																																																													
1	2		3		4		5		6		7		8																																																																																																																																																																						

	1	2	3	4	5	6	7	8																																																																																																																																																																																																																
A	<table><tr><th>Menü Menue Menu</th><th>RVS61.843 ZNR</th><th>Ebene Niveau Livello</th><th>Funktion Fonction Funzione</th><th>Standardwert Valeur standard Valore standard</th><th>Min. Min. Min.</th><th>Max. Max. Max.</th><th>Einheit Unité Unità</th><th>Aenderung Modification Modifica</th></tr><tr><td rowspan="4">B</td><td>Konfiguration Configuration Configurazione</td><td>6212</td><td>I</td><td>Kontrollnummer Erzeuger 1 Num. contrôle gen. 1 N. di controllo gen. 1</td><td>0</td><td>0</td><td>199999</td><td></td><td>0</td></tr><tr><td></td><td>6213</td><td>I</td><td>Kontrollnummer Erzeuger 2 Num. contrôle gen. 2 N. di controllo gen. 2</td><td>0</td><td>0</td><td>199999</td><td></td><td>68</td></tr><tr><td></td><td>6215</td><td>I</td><td>Kontrollnummer Speicher Num. contrôle accumulateur N. di controllo accumulatore</td><td>0</td><td>0</td><td>199999</td><td></td><td>100</td></tr><tr><td></td><td>6217</td><td>I</td><td>Kontrollnummer Heizkreise Num. contrôle circ. chauf. N. di controllo circuiti risc.</td><td>0</td><td>0</td><td>199999</td><td></td><td>3</td></tr><tr><td>C</td><td rowspan="8">Ergänzungen Suppléments Aggiunte</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>D</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>E</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>F</td><td colspan="8"><table><tr><td>a</td><td>Schemenanpassung</td><td>24.01.2025</td><td>bm</td><td>Gez.</td><td>17.01.2024</td><td>sp</td><td rowspan="4"></td><td>Type</td><td colspan="2">AEROTOP SPK 7/10</td><td>= Anlage:</td><td>+ Ort:</td><td>Blatt/Page</td><td>19</td></tr><tr><td>b</td><td>PE</td><td>08.02.2024</td><td>Sp</td><td>Dess.</td><td></td><td></td><td></td><td>Bez./Des.1</td><td colspan="2">Parameterliste</td><td>=P</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>c</td><td>Strangregulierventil</td><td>26.02.2024</td><td>Sp</td><td>Gepr.</td><td>17.01.2024</td><td>scd</td><td></td><td>Bez./Des.2</td><td colspan="2"></td><td rowspan="2">Schema/Draw</td><td rowspan="2">W02.1.0348</td><td rowspan="2">Total Bl./Pg</td><td rowspan="2">26</td></tr><tr><td>d</td><td>EVU-Sperre, Sicherungen, Par.</td><td>27.05.2024</td><td>Sp</td><td>Contr.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="2"></td></tr><tr><td>Zustand</td><td>Aenderung/Modific.</td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td></td><td></td><td></td></tr></table></td></tr><tr><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr></table>								Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica	B	Konfiguration Configuration Configurazione	6212	I	Kontrollnummer Erzeuger 1 Num. contrôle gen. 1 N. di controllo gen. 1	0	0	199999		0		6213	I	Kontrollnummer Erzeuger 2 Num. contrôle gen. 2 N. di controllo gen. 2	0	0	199999		68		6215	I	Kontrollnummer Speicher Num. contrôle accumulateur N. di controllo accumulatore	0	0	199999		100		6217	I	Kontrollnummer Heizkreise Num. contrôle circ. chauf. N. di controllo circuiti risc.	0	0	199999		3	C	Ergänzungen Suppléments Aggiunte																											D																											E																		F	<table><tr><td>a</td><td>Schemenanpassung</td><td>24.01.2025</td><td>bm</td><td>Gez.</td><td>17.01.2024</td><td>sp</td><td rowspan="4"></td><td>Type</td><td colspan="2">AEROTOP SPK 7/10</td><td>= Anlage:</td><td>+ Ort:</td><td>Blatt/Page</td><td>19</td></tr><tr><td>b</td><td>PE</td><td>08.02.2024</td><td>Sp</td><td>Dess.</td><td></td><td></td><td></td><td>Bez./Des.1</td><td colspan="2">Parameterliste</td><td>=P</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>c</td><td>Strangregulierventil</td><td>26.02.2024</td><td>Sp</td><td>Gepr.</td><td>17.01.2024</td><td>scd</td><td></td><td>Bez./Des.2</td><td colspan="2"></td><td rowspan="2">Schema/Draw</td><td rowspan="2">W02.1.0348</td><td rowspan="2">Total Bl./Pg</td><td rowspan="2">26</td></tr><tr><td>d</td><td>EVU-Sperre, Sicherungen, Par.</td><td>27.05.2024</td><td>Sp</td><td>Contr.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="2"></td></tr><tr><td>Zustand</td><td>Aenderung/Modific.</td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>								a	Schemenanpassung	24.01.2025	bm	Gez.	17.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	19	b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.				Bez./Des.1	Parameterliste		=P				c	Strangregulierventil	26.02.2024	Sp	Gepr.	17.01.2024	scd		Bez./Des.2			Schema/Draw	W02.1.0348	Total Bl./Pg	26	d	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	27.05.2024	Sp	Contr.							Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name										1	2	3	4	5	6	7	8
Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica																																																																																																																																																																																																																
B	Konfiguration Configuration Configurazione	6212	I	Kontrollnummer Erzeuger 1 Num. contrôle gen. 1 N. di controllo gen. 1	0	0	199999		0																																																																																																																																																																																																															
		6213	I	Kontrollnummer Erzeuger 2 Num. contrôle gen. 2 N. di controllo gen. 2	0	0	199999		68																																																																																																																																																																																																															
		6215	I	Kontrollnummer Speicher Num. contrôle accumulateur N. di controllo accumulatore	0	0	199999		100																																																																																																																																																																																																															
		6217	I	Kontrollnummer Heizkreise Num. contrôle circ. chauf. N. di controllo circuiti risc.	0	0	199999		3																																																																																																																																																																																																															
C	Ergänzungen Suppléments Aggiunte																																																																																																																																																																																																																							
D																																																																																																																																																																																																																								
E																																																																																																																																																																																																																								
F	<table><tr><td>a</td><td>Schemenanpassung</td><td>24.01.2025</td><td>bm</td><td>Gez.</td><td>17.01.2024</td><td>sp</td><td rowspan="4"></td><td>Type</td><td colspan="2">AEROTOP SPK 7/10</td><td>= Anlage:</td><td>+ Ort:</td><td>Blatt/Page</td><td>19</td></tr><tr><td>b</td><td>PE</td><td>08.02.2024</td><td>Sp</td><td>Dess.</td><td></td><td></td><td></td><td>Bez./Des.1</td><td colspan="2">Parameterliste</td><td>=P</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>c</td><td>Strangregulierventil</td><td>26.02.2024</td><td>Sp</td><td>Gepr.</td><td>17.01.2024</td><td>scd</td><td></td><td>Bez./Des.2</td><td colspan="2"></td><td rowspan="2">Schema/Draw</td><td rowspan="2">W02.1.0348</td><td rowspan="2">Total Bl./Pg</td><td rowspan="2">26</td></tr><tr><td>d</td><td>EVU-Sperre, Sicherungen, Par.</td><td>27.05.2024</td><td>Sp</td><td>Contr.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="2"></td></tr><tr><td>Zustand</td><td>Aenderung/Modific.</td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>								a	Schemenanpassung	24.01.2025	bm	Gez.	17.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	19	b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.				Bez./Des.1	Parameterliste		=P				c	Strangregulierventil	26.02.2024	Sp	Gepr.	17.01.2024	scd		Bez./Des.2			Schema/Draw	W02.1.0348	Total Bl./Pg	26	d	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	27.05.2024	Sp	Contr.							Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name																																																																																																																																																	
a	Schemenanpassung	24.01.2025	bm	Gez.	17.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	19																																																																																																																																																																																																										
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.					Bez./Des.1	Parameterliste		=P																																																																																																																																																																																																												
c	Strangregulierventil	26.02.2024	Sp	Gepr.	17.01.2024	scd			Bez./Des.2			Schema/Draw	W02.1.0348	Total Bl./Pg	26																																																																																																																																																																																																									
d	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	27.05.2024	Sp	Contr.																																																																																																																																																																																																																				
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name																																																																																																																																																																																																																		
	1	2	3	4	5	6	7	8																																																																																																																																																																																																																

	1	2	3	4	5	6	7	8			
A									A		
	Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica		
	WP 2 Slave										
	Bedieneinheit Unité de commande Unità di comando	20	E	Sprache Langue Lingua	Deutsch Allemand Tedesco				*		
B	Konfiguration Configuration Configurazione	5700	I	Voreinstellung Prégréglage Preselezione	---	1	40		32	B	
		5703	I	Voreinstellung 2 Prégréglage 2 Preselezione 2	---	1	40		40		
C		6070	I	Funktion Ausgang UX1 Fonction sortie UX1 Funzione uscita UX1	Parameter nicht ändern! Ne pas modifier les paramètres ! Non cambiare i parametri!	Verdichtermodulation Modulation compresseur Modulazione termopompa	0	35	Verdichtermodulation Modulation compresseur Modulazione termopompa	C	
		6200	I	Fühler speichern enregistrer sondes registrare sonda	Nein Non No	0	1		Ja Oui Si		
D	Konfiguration Configuration Configurazione	6212	I	Kontrollnummer Erzeuger 1 Num. contrôle gen. 1 N. di controllo gen. 1	0	0	199999		0	D	
		6213	I	Kontrollnummer Erzeuger 2 Num. contrôle gen. 2 N. di controllo gen. 2	0	0	199999		68		
		6215	I	Kontrollnummer Speicher Num. contrôle accumulateur N. di controllo accumulatore	0	0	199999		0		
E		6217	I	Kontrollnummer Heizkreise Num. contrôle circ. chauf. N. di controllo circuiti risc.	0	0	199999		0	E	
	Ergänzungen Suppléments Aggiunte										
F									F		
	a	Schemenanpassung	24.01.2025	bm		Type	AEROTOP SPK 7/10		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page 20
	b	PE	08.02.2024	Sp		Gez. Dess.	17.01.2024	sp	=P		
	c	Strangregulierventil	26.02.2024	Sp		Gepr. Contr.	17.01.2024	scd			
	d	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	27.05.2024	Sp							
	Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name			Schema/Draw	W02.1.0348
	1	2	3	4	5	6	7	8			

	1	2	3	4	5	6	7	8						
A	Menü Menue Menu		RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione		Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica			
	E = Endbenutzer, utilisateur finale, utilizzatore finale, end user, eindgebruiker													
	I = Inbetriebsetzung, mise en service, messa in funzione, commissioning, inbedrijfstelling													
B	F = Fachmann, Spécialist, Specialista, Specialist, Installateur													
	O = OEM													
	ZN = Zeilennummer, numéro de ligne, numero di riga, line number, lijn nummer													
C	Die Einstellungen, welche individuell angepasst werden müssen sind mit * gekennzeichnet. Les réglages qui doivent être adaptées individuellement sont marqués d'une croix (*). I parametri che devono essere adattati individualmente sono indicati con *.													
	Ergänzungen Suppléments Aggiunte													
D														
E														
F	a	Schemenanpassung	24.01.2025	bm	Gez. Dess.	17.01.2024	sp	Type AEROTOP SPK 7/10		= Anlage: =P		+ Ort:		Blatt/Page 21
	b	PE	08.02.2024	Sp										
	c	Strangregulierventil	26.02.2024	Sp	Gepr. Contr.	17.01.2024	scd	Bez./Des.1 Parameterliste		Schema/Draw W02.1.0348		Total Bl./Pg 26		
	d	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	27.05.2024	Sp										
	Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name	Bez./Des.2						
	1	2	3	4	5	6	7	8						

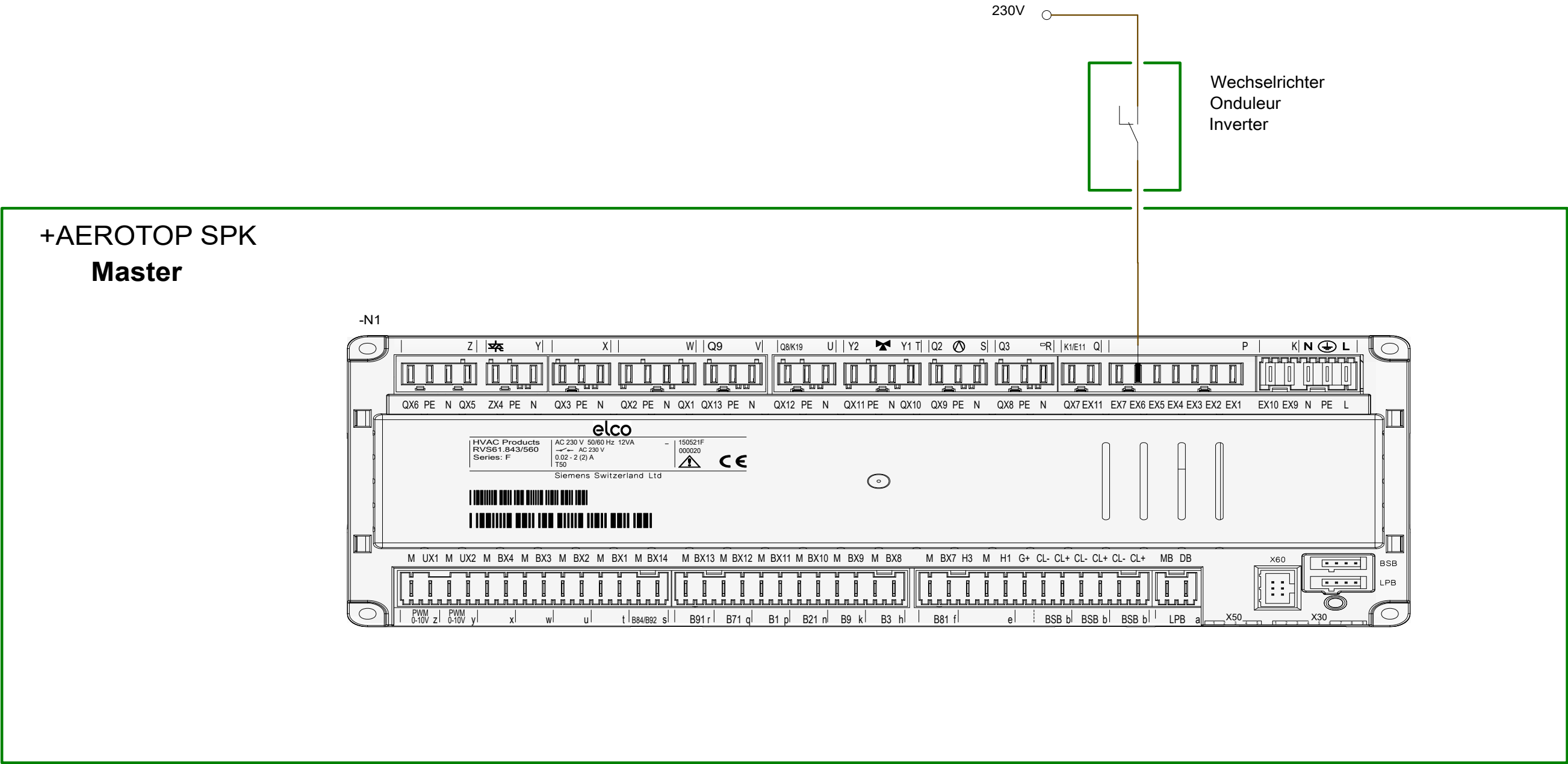
Option Energiezähler Kaskade / Option Compteur d'énergie cascade / Opzione Contatore energia cascata
Zusätzliche Parameter / Paramètres supplémentaires / Parametri aggiuntivi

Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica
Energiezähler Compteur d'énergie Contatore energia	3116	I	Arbeitszahl Facteur de performance Fattore di prestazione					Wert Indication Indicazione
Diagnose Erzeuger Diagnostic générateur Diagnostica gener. di calore	8395	F	Wärmeabgabe Rendement calorifique Uscita di calore		0	999,9	kW	Wert Indication Indicazione
	8397	F	Leistungsaufnahme Puissance consommée Potenza elettrica		0	999,9	kW	Wert Indication Indicazione
	8398	F	Leistungszahl Coefficient de performance Coefficiente di prestazione		0	20		Wert Indication Indicazione
SLAVE								
Konfiguration Configuration Configurazione	5950	I	Funktion Eingang H1 Fonction entrée H1 Funzione ingresso H1	BA-Umschaltung HK's+TWW				Impulszählung comptage d'impulsions Conteggio impulsi
Energiezähler Compteur d'énergie Contatore energia	3100	I	Impulszählung Ertrag Pulse efficacité de comptage Conteggio impulsi rendimento	Keine Pas de Nessuna funzione	0	11		Mit Eingang H1 Avec entrée H1 Con entrata H1
	3102	I	Impulseinheit Ertrag Unité d'impulsion efficacité Unità impulsi rendimento	kWh	0	3		kWh
	3103	I	Impulswert Energie Zähler numérateur d'énergie de valeur d'impulsion numeratore di energia del valore dell'impulso	1	1	1000		*
	3104	I	Impulswert Energie Nenner Dénominateur d'énergie de la valeur d'impulsion Denominatore di energia del valore dell'impulso	1000	0	1000		*
	3110	I	Abgegebene Wärme Chaleur dégagée Calore emesso				kWh	Wert Indication Indicazione

a	Schemenanpassung	24.01.2025	bm	Gez.	17.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10	= Anlage:		+ Ort:		Blatt/Page	23	
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.				Bez./Des.1	Zusätzliche Parameter	=ZA						
c	Strangregulierventil	26.02.2024	Sp	Gep.	17.01.2024	scd		Bez./Des.2	Energiezähler	Schema/Draw	W02.1.0348			Total Bl./Pg	26	
d	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	27.05.2024	Sp	Contr.												
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name										

Option Photovoltaik / Option Photovoltaïque / Opzine Fotovoltaico

Zusätzliche Anschlüsse / Connexions supplémentaires / Connessioni aggiuntive



a	Schemenanpassung	24.01.2025	bm	Gez.	17.01.2024	sp	elco	Type	AEROTOP SPK 7/10	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	25
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.				Bez./Des.1	Zusätzliche Parameter	=ZB			
c	Strangreguliertventil	26.02.2024	Sp	Gepr.	17.01.2024	scd		Bez./Des.2	Option Photovoltaik	Schema/Draw	W02.1.0348	Total Bl./Pg	26
d	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	27.05.2024	Sp	Contr.									
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name							

1	2	3	4	5	6	7	8																																																																											
Option Photovoltaik / Option Photovoltaïque / Opzione Fotovoltaico																																																																																		
Zusätzliche Parameter / Paramètres supplémentaires / Parametri aggiuntivi																																																																																		
Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica																																																																										
Parameter-Checkliste für Inbetriebnahme Check list paramétrage Check list parametri																																																																																		
Achtung: Werte in Klammer () nur aktivieren, wenn vorhanden Attention: Les valeurs entre parenthèses () activer seulement si la est disponible Attenzione: Valori in parentesi () attivare solo quando disponibile																																																																																		
Wärmepumpe mittels Betriebsarttaste in Standby schalten um unbeabsichtigtes Anlaufen zu verhindern Pompe à chaleur par la touche de mode dans le mode de veille pour éviter tout démarrage accidentel Pompa di calore dal pulsante di modalità di interruttore di attesa per evitare accidentali start-up																																																																																		
Konfiguration Configuration Configurazione	5814	F	Freigabe Verdichter Voltaic Activer le compresseur Voltaïque Abilita il compressore Voltaic	Ja Oui Si	0	1		*																																																																										
	5815	F	Freigabe EH Vorlauf Voltaic Activer le débit de l'élément chauffant voltaïque Abilitazione del flusso dell'elemento riscaldante voltaico	Nein Non No	0	3		*																																																																										
	5873	F	Freigabe K16 PV Sortie K16 PV Rilascia K16 PV	Nein Non No	0	1		*																																																																										
	5990	F	Funktion Eingang EX6 Fonction entrée EX6 Funzione ingresso EX6	Kein Aucun Nessuno	0	32		Photovoltaik E64 Photovoltaïque E64 Fotovoltaico E64																																																																										
Pufferspeicher Ballon tampon Accum. tampone	4716	F	Sollwert PV Heizen Valeur théorique PV chauffer Valore prefisso PV riscaldare	55	8	95	°C	ohne Heizstab max. 60°C sans élément chauffant max 60°C senza elemento riscaldante massimo 60°C																																																																										
Ergänzungen Suppléments Aggiunte																																																																																		
<table><tr><td>a</td><td>Schemenanpassung</td><td>24.01.2025</td><td>bm</td><td rowspan="2">Gez. Dess.</td><td rowspan="2">17.01.2024</td><td rowspan="2">sp</td><td rowspan="4"></td><td>Type</td><td colspan="2">AEROTOP SPK 7/10</td><td colspan="2">= Anlage:</td><td colspan="2">+ Ort:</td><td rowspan="2">Blatt/Page</td><td rowspan="2">26</td></tr><tr><td>b</td><td>PE</td><td>08.02.2024</td><td>Sp</td><td>Bez./Des.1</td><td colspan="2">Zusätzliche Parameter</td><td colspan="2">=ZB</td><td colspan="4"></td></tr><tr><td>c</td><td>Strangregulierventil</td><td>26.02.2024</td><td>Sp</td><td rowspan="2">Gepr. Contr.</td><td rowspan="2">17.01.2024</td><td colspan="2" rowspan="2">scd</td><td>Bez./Des.2</td><td colspan="2">Option Photovoltaik</td><td colspan="2">Schema/Draw</td><td colspan="2">W02.1.0348</td><td rowspan="2">Total Bl./Pg</td><td rowspan="3">26</td></tr><tr><td>d</td><td>EVU-Sperre, Sicherungen, Par.</td><td>27.05.2024</td><td>Sp</td><td colspan="3"></td><td colspan="4"></td></tr><tr><td>Zustand</td><td>Aenderung/Modific.</td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td>Datum</td><td>Name</td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td></tr></table>								a	Schemenanpassung	24.01.2025	bm	Gez. Dess.	17.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10		= Anlage:		+ Ort:		Blatt/Page	26	b	PE	08.02.2024	Sp	Bez./Des.1	Zusätzliche Parameter		=ZB						c	Strangregulierventil	26.02.2024	Sp	Gepr. Contr.	17.01.2024	scd		Bez./Des.2	Option Photovoltaik		Schema/Draw		W02.1.0348		Total Bl./Pg	26	d	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	27.05.2024	Sp								Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name										
a	Schemenanpassung	24.01.2025	bm	Gez. Dess.	17.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10		= Anlage:					+ Ort:		Blatt/Page	26																																																															
b	PE	08.02.2024	Sp					Bez./Des.1	Zusätzliche Parameter		=ZB																																																																							
c	Strangregulierventil	26.02.2024	Sp	Gepr. Contr.	17.01.2024	scd		Bez./Des.2	Option Photovoltaik		Schema/Draw		W02.1.0348			Total Bl./Pg	26																																																																	
d	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	27.05.2024	Sp																																																																															
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name																																																																												
1	2	3	4	5	6	7	8																																																																											